DIGITAL PROJECTION

TITAN 1080p 500/250, sx+-500, HD 500/250, XG 500

page 3 **Super High Brightness Digital Video Projector**
Important Information

seite 10 **Super High Brightness Digitaler Videoprojektor**
Wichtige Informationen

page 17 **Vidéo projecteur numérique à forte luminosité**
Informations importantes

página 24 **Vídeo-proyector digital de alta luminosidad**
Información importante

pagina 31 **Proiettore video digitale ad alta luminosità**
Informazioni importanti

sid. 38 **Digital videoprojektor Super High Brightness**
Viktig information

Digital Projection

Digital Projection Limited,

Greenside Way, Middleton, Manchester M24 1XX, UK.

Registered in England No. 2207264, Registered Office: as above

Tel +44 (0) 161 947 3300

Fax +44 (0) 161 684 7674

Email enquiries@digitalprojection.co.uk, service@digitalprojection.co.uk

Web Site www.digitalprojection.co.uk

Digital Projection Inc.

55 Chastain Road, Suite 115, Kennesaw, GA 30144. USA

Tel (USA) 770 420 1350

Fax (USA) 770 420 1360

Email powerinfo@digitalprojection.com

Web Site www.digitalprojection.com

This information booklet contains the following extracts from the User Manual:

Contents

Symbols used in the User Manual **2**
Declaration of Conformity **3**
General precautions **4**
Installation precautions **5**
Operation and configuration precautions **6**
Compliance with international standards **6**
Noise *6*
RF Interference *6*
Specifications **7**
Part numbers *7*
Optical *7*
Electrical *8*
Physical *8*

Full information about operating, connecting and setting up the projector can be found in the User Manual, located on the CD.

Symbols used in the User Manual

ELECTRICAL WARNING: this symbol indicates that there is a danger of electrical shock unless the instructions are closely followed.

WARNING: this symbol indicates that there is a danger of physical injury to yourself and/or damage to the equipment unless the instructions are closely followed.

NOTE: this symbol indicates that there is some important information that you should read.

Declaration of Conformity

Directives covered by this Declaration

89/336/EEC Electromagnetic Compatibility Directive, amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC.

73/23/EEC Low Voltage Equipment Directive, amended by 93/68/EEC.

Products covered by this Declaration

Large screen video projector type	*The CE mark was first applied in:*
TITAN sx+-500	June 2006
TITAN HD 500	July 2006
TITAN HD 250	July 2006
TITAN XG 500	July 2006
TITAN 1080p 500	April 2007
TITAN 1080p 250	April 2007

Basis on which Conformity is being declared

The products identified above comply with the protection requirements of the above EU directives, and the manufacturer has applied the following standards.

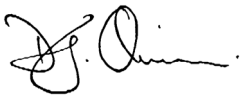
EN 55022:1998 - Limits and Methods of Measurement of Radio Disturbance Characteristics of Information Technology Equipment.

EN 55024:1998 - Limits and Methods of Measurement of Immunity Characteristics of Information Technology Equipment.

EN 55103:1997 - Product family Standard for Audio, Video, Audio-Visual and Entertainment Lighting Control apparatus for Professional Use.

EN 60950:2000- Specification for Safety of Information Technology Equipment, including Electrical Business equipment.

The technical documentation required to demonstrate that the products meet the requirements of the Low Voltage directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

Signed: 

Authority: D.J. Quinn, Product Development Director

Date: 28 July 2006

Attention!

The attention of the specifier, purchaser, installer, or user is drawn to special measures and limitations to use which must be observed when these products are taken into service to maintain compliance with the above directives. Details of these special measures are available on request, and are also contained in the product manuals.

General precautions

Do not open the cabinet. There are no user serviceable parts inside.

Use only the power cable provided.

Ensure that the power outlet includes a Ground connection, as this equipment MUST be earthed.

Take care to prevent small objects such as paper or wire from falling into the projector. If this does happen, switch off immediately, and have the objects removed by authorised service personnel.

Do not expose the projector to rain or moisture, and do not place any liquids on top of the projector.

Unplug before cleaning, and use a damp, not wet, cloth.

Do not touch the power plug with wet hands.

Do not touch the power plug during a thunder storm.

Handle the power cable carefully and avoid sharp bends. Do not use a damaged power cable.

There are no user-serviceable parts inside the lamp module. The whole module should be replaced.

Take care when removing the lamp module.

NEVER touch the lamp or reflector.

Take care not to touch the glass surface of the lamp module. If you do accidentally touch the glass, it should be cleaned before use. (see section 5. Maintenance.)

Do not use the lamp for more than 1500 hours, as this may cause serious lamp failure, damage the lamp module and cause extra cost on replacement.

HID lamps produce high intensity light. Do not look directly at the light coming from the lamp housing, or the lens, or allow items such as magnifying lenses to be placed in the light path. This could result in serious eye damage.

Do not touch the ventilation outlets, as they will become hot in use.

Do not cover or obstruct the ventilation outlets or inlets.

Do not cover the lens whilst the projector is switched on. This could cause a fire

Always allow the projector to cool for 5 minutes before disconnecting the power, moving the projector or changing the lamp.

Never use strong detergents or solvents such as alcohol or thinners to clean the projector and lens.

Installation precautions

Connect the LAN cable only to a computer LAN connection. Other similar connectors may have a dangerously high voltage source.

The projector must be installed only by suitably qualified personnel, in accordance with local building codes.

The projector should be installed as close to the power outlet as possible.

The power connection should be easily accessible, so that it can be disconnected in an emergency.

Ensure that there is at least 30cm (12in) of space between the ventilation outlets and any wall, and 10cm (4in) on all other sides.

Do not install the projector close to anything that might be affected by its operational heat, for instance, polystyrene ceiling tiles, curtains etc.

The projector weighs approximately 27 kg (50 lbs). Use safe handling techniques when lifting the projector.

When stacking projectors, the stack MUST be vertical, to ensure that the stresses are distributed to all frame couplings.

Before installation, make sure that the surface, ceiling or rigging that is to support the projector is capable of supporting the combined weight of the projector and lens (see specification for exact weights).

Separate backup safety chains or wires should always be used for each projector.

Do not place heavy objects on top of the projector chassis. Only the chassis corners and the rigging frame are capable of withstanding the weight of another projector.

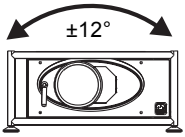
Do not stack more than 3 projectors.

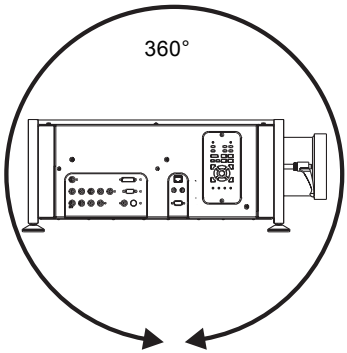
Do not drop or jarr the projector.

1080p, sx+500: The lens release lever should always be set to the locked position to prevent the lens from falling out.

Place the projector in a dry area away from sources of dust, moisture, steam, smoke, sunlight or heat.

Do not tilt the projector more than ±12° from side to side when in use, as this may cause serious lamp failure, damage the lamp module and cause extra cost on replacement.
The projector my be tilted forwards and backwards as necessary.





Operation and configuration precautions

Do not make changes to the networking configuration unless you understand what you are doing, or have taken advice from your Network Manager. If you make a mistake, it is possible that you will lose contact with the projector. Always double-check your settings before pressing the APPLY button. Always keep a written note of the original settings, and any changes you have made.

Software update should NOT be carried out except by, or with the supervision of, Digital Projection Service personnel.

Compliance with international standards

Noise

GSGV Acoustic Noise Information Ordinance

The sound pressure level is less than 70 dB (A) according to ISO 3744 or ISO 7779.

RF Interference

FCC

The Federal Communications Commission does not allow any modifications or changes to the unit EXCEPT those specified by Digital Projection in this manual. Failure to comply with this government regulation could void your right to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment contains an FCC approved RF transmitter module with FCC ID: R68WIPORT.

European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

Digital Projection Ltd is fully committed to minimising Waste Electrical and Electronic Equipment. Our products are designed with reuse, recycling and recovery of all components in mind. To this end, at end of life, your projector may be returned to Digital Projection Ltd or its agent so that the environmental impact can be minimised.

Specifications

Part numbers

Projector — **1080p 250:** 106-242, **sx+ 500:** 105-925, **HD 500:** 105-948, **XG 500:** 106-239, **1080p 500:** 106-241, **HD-250:** 106-240

Power cable 10A, Europe	102-163	United Kingdom	102-180
Power cable 13A, North America	102-165	Rigging frame	104-923
Remote control	105-023	4x AAA batteries	105-922
Remote cable 5m	102-162		
User manual on CD	105-923C	Important Information	105-924B

Replacement parts

Lamp module	001-742
Air filter	102-064

Lenses sx+ 500

0.73 : 1 fixed lens	105-607
1.2 : 1 fixed lens (3 - 15m)	105-608
1.2 : 1 fixed lens (1.2 - 2.0m)	105-609
1.5 - 2.02 : 1 zoom lens	105-610
2.02 - 2.77 : 1 zoom lens	105-611
2.77 - 4.51 : 1 zoom lens	105-612
4.51 - 7.53 : 1 zoom lens	105-613

Lenses 1080p 500/250

0.67 : 1 fixed lens	105-607
1.12 : 1 fixed lens (3 - 15m)	105-608
1.12 : 1 zoom lens (1.2 - 2m)	105-609
1.39 - 1.87 : 1 zoom lens	105-610
1.87 - 2.56 : 1 zoom lens	105-611
2.56 - 4.16 : 1 zoom lens	105-612
4.16 - 6.96 : 1 zoom lens	105-613

Lenses XG 500

0.8 : 1 fixed lens	001-734
1.2 : 1 fixed lens	001-735
1.5 - 1.8 : 1 zoom lens	001-736
1.8 - 2.25 : 1 zoom lens	001-737
2.25 - 3.0 : 1 zoom lens	001-738
3.0 - 4.5 : 1 zoom lens	001-739
4.5 - 7.0 : 1 zoom lens	001-740

Lenses HD 500/250	***High Brightness***	***High Contrast***
0.63 : 1 fixed lens	001-734	102-373
0.96 : 1 fixed lens	001-735	102-835
1.2 - 1.44 : 1 zoom lens	001-736	102-374
1.44 - 1.8 : 1 zoom lens	001-737	102-375
1.8 - 2.4 : 1 zoom lens	001-738	102-376
2.4 - 3.6 : 1 zoom lens	001-739	102-377
3.6 - 5.6 : 1 zoom lens	001-740	102-378

Optical

Digital Light Processor

1080p 500/250: 3 x 0.95" Texas Instruments DMD™, resolution 1920 x 1080 pixels
sx+ 500: 3 x 0.94" Texas Instruments DMD™, resolution 1400 x 1050 pixels
HD 500/250: 3 x 0.8" Texas Instruments DMD™, resolution 1280 x 720 pixels
XG 500: 3 x 0.7" Texas Instruments DMD™, resolution 1024 x 768 pixels

Contrast Ratio	**1080p 500:** >2000:1 **250:** >5000:1 full field (±10%) **sx+ 500:** >1600:1 full field (±10%) **HD 500:** >1200:1 full field (±10%) (High Brightness lens) **HD 250:** >4000:1 full field (±10%) (High Contrast lens) **XG 500:** >1200:1 full field (±10%)
Pixel fill factor	87%
Lamp power	**500:** 2 x 250W, **250:** 1 x 250W
Lamp life (typical)	1500 hours in dual lamp mode (**500** only), 3000 in single lamp mode
Brightness	**1080p 500:** 6000 ANSI lumens (±10%) in dual lamp mode **1080p 250:** 2000 ANSI lumens (±10%) **sx+ 500:** 5500 ANSI lumens (±10%) in dual lamp mode **HD 500:** 4500 ANSI lumens dual lamp (High Brightness lens) **HD 250:** 1600 ANSI lumens (±10%) (High Contrast lens) **XG 500:** 4500 ANSI lumens (±10%) in dual lamp mode
Colour temperature	Native: 7500°K (±1000°K), White balance adjustment: 3000°K - 10000°K

Electrical

Inputs	RGB1, RGB2, DVI, Composite Video, S-Video, Component **1080p 500, 1080p 250, sx+ 500:** and SDI
Pixel clock	up to 165MHz
Control inputs	1 x LAN 1 x wifi LAN (FCC ID: R68WIPORT) 1 x RS232 serial: 19200 baud, 8 bits, 1 stop bit, no parity 1 x remote control
Mains voltage	100-230 VAC ±10%, 48-62Hz (single phase)
Power consumption	**500:** 750 W, **250:** 500W
International Regulations	Meets FCC Class B requirements Meets EMC Directives (EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55022) Meets Low Voltage Directive (EN60950)
Indicators	Power, Shutter, Error, IR, Lamp 1, Lamp 2 (**500** only)

Physical

Operating Temperature	0 to 40°C
Storage Temperature	-10 to 50°C
Thermal Dissipation	**500:** 2600 BTU/hr, **250:** 1733 BTU/hr
Operating Humidity	20% to 80% non-condensing
Weight	approximately 27 kg (60 lbs)
FC	FCC WIFI ID, R68WIPORT
CE	

Dieses Informationsheft enthält die folgenden Auszüge aus dem Benutzerhandbuch:

Inhalt

Symbol in diesem Leitfaden 9
Konformitätserklärung 10
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen 11
Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation 12
Vorsichtsmaßnahmen bei Betrieb und Konfiguration 13
Übereinstimmung mit internationalen Standards 13
Lärm 13
Funkstörung 13
Technische Daten 14
Teilenummern 14
Optisch 14
Elektrisch 15
Physisch 15

Vollständige Informationen über den Betrieb, den Anschluss und die Einstellungen des Projektors finden Sie im Benutzerhandbuch auf der CD.

Symbol in diesem Leitfaden

ELEKTRISCHE WARNUNG: Dieses Symbol weist darauf hin, dass Stromschlaggefahr besteht, wenn die Anweisungen nicht strikt befolgt werden.

WARNUNG: Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr von Körper- und Sachschäden besteht, wenn die Anweisungen nicht strikt befolgt werden.

HINWEIS: Dieses Symbol weist auf wichtige Informationen hin, die Sie lesen sollten.

Konformitätserklärung

Richtlinien, die durch diese Erklärung gedeckt sind

89/336/EWG-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit, geändert durch 92/31/EWG und 93/68/EWG.

73/23/EWG Niederspannungsrichtlinie, geändert durch 93/68/EWG.

Produkte, die durch diese Erklärung gedeckt sind

Großschirm-Videoprojektor Typ	*Das CE-Gütezeichen wurde erstmals angebracht:*
TITAN sx+-500	Juni 2006
TITAN HD 500	Juli 2006
TITAN HD 250	Juli 2006
TITAN XG 500	Juli 2006
TITAN 1080p 500	April 2007
TITAN 1080p 250	April 2007

Basis, auf der die Konformität erklärt wird

Die oben genannten Produkte stimmen mit den Schutzanforderungen der oben aufgeführten EU-Richtlinien überein, und der Hersteller hat die folgenden Normen angewandt:

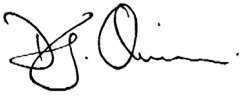
EN 55022:1998 - Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik.

EN 55024:1998 - Einrichtungen der Informationstechnik - Störungseigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren.

EN 55103:1997 - Produktfamiliennorm für Audio-, Video-, und audiovisuelle Einrichtungen sowie für Studio-Lichtsteuereinrichtungen für professionellen Einsatz.

EN 60950:2000 - Sicherheitsstandard für Geräte der Informationstechnologie, einschließlich professionelle Geräte.

Die erforderliche technische Dokumentation für den Nachweis, dass die Produkte die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie erfüllen, wurde durch den unten stehenden Unterzeichner zusammengetragen und ist zur Einsicht durch die vollziehenden Behörden verfügbar.

Unterzeichner: 

Autorität: D.J. Quinn, Product Development Director

Datum: 28. Juli 2006

Achtung!

Der jeweilige Käufer, Installierer oder Benutzer wird auf spezielle Maßnahmen und Beschränkungen hingewiesen, die zu berücksichtigen sind, wenn diese Produkte in Betrieb genommen werden, um die Einhaltung der oben aufgeführten Richtlinien zu gewährleisten. Details dieser speziellen Maßnahmen sind auf Anfrage verfügbar und sind ebenfalls in den Produkthandbüchern enthalten.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Öffnen Sie den Schrank nicht. Er enthält keine Teile, die durch Benutzer gewartet werden können.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.

Stellen Sie sicher, dass die Steckdose einen Erdungsanschluss hat, weil diese Ausrüstung geerdet sein MUSS.

Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände wie Papier oder Draht in den Projektor fallen. Wenn es trotzdem passiert, schalten Sie das Gerät sofort ab, und lassen Sie die Gegenstände durch einen qualifizierten Techniker entfernen.

Setzen Sie den Projektor nicht Regen oder Feuchtigkeit aus und stellen Sie keine Flüssigkeiten auf den Projektor.

Ziehen Sie zum Reinigen stets den Netzstecker heraus. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes (kein nasses) Tuch.

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

Berühren Sie den Netzstecker nicht während eines Gewitters.

Gehen Sie sorgfältig mit dem Netzkabel um, damit keine Knicke entstehen. Benutzen Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht mehr.

Im Lampenmodul befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Das gesamte Modul muss ersetzt werden.

Seien Sie beim Entfernen des Lampenmoduls vorsichtig.

Berühren Sie NIE die Lampe oder den Reflektor.

Berühren Sie nicht das Glas des Lampenmoduls. Wenn Sie das Glas versehentlich berühren, muss es vor der nächsten Verwendung gereinigt werden. (siehe Kapitel 5. Wartung.)

Betreiben Sie die Lampe nicht länger als 1500 Stunden, sonst riskieren Sie Betriebsstörungen der Lampe und Schäden am Lampenmodul, deren Ersatz Ihnen zusätzliche Kosten verursacht.

HID-Lampen erzeugen hochintensives Licht. Schauen Sie nicht direkt in das Licht, das aus dem Lampengehäuse oder von der Linse kommt, und bringen Sie keine Gegenstände wie z.B. ein Vergrößerungsglas in den Lichtweg. Sie riskieren dadurch schwere Augenschäden.

Berühren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Sie werden bei Betrieb heiß.

Bedecken oder blockieren Sie nicht die Eingänge und Ausgänge der Lüftung.

Bedecken Sie die Linse nicht, während der Projektor eingeschaltet ist. Es besteht Feuergefahr.

Lassen Sie den Projektor fünf Minuten abkühlen, bevor Sie die Stromversorgung trennen, den Projektor bewegen oder die Lampe wechseln.

Reinigen Sie Projektor und Linse nie mit scharfen Reinigungs- oder Lösungsmitteln wie z.B. Alkohol oder Verdünner.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

Schließen Sie das LAN-Kabel nur an einen Computer-LAN-Anschluss an. Andere ähnliche Anschlüsse haben möglicherweise eine gefährliche Hochspannungsquelle.

Der Projektor darf nur von qualifiziertem Fachpersonal in Übereinstimmung mit den einschlägigen lokalen Vorschriften installiert werden.

Der Projektor muss so nahe wie möglich bei der Steckdose installiert werden.

Der Stromanschluss muss leicht zugänglich sein, so dass der Strom in einem Notfall sofort abgeschaltet werden kann.

Stellen Sie sicher, dass mindestens 30 cm (12 Zoll) Platz zwischen den Lüftungsöffnungen und jeder Wand und 10 cm (4 Zoll) auf allen anderen Seiten sind.

Installieren Sie den Projektor nicht in der Nähe von etwas, das unter der Betriebswärme leiden kann (z.B. Polystyroldecken, Fliesen, Vorhänge usw.

Der Projektor wiegt etwa 27 kg. Achten Sie beim Tragen des Projektors darauf, dass dieser gut gesichert ist.

Wenn Sie Projektoren stapeln, MUSS dies senkrecht erfolgen, um sicherzustellen, dass die Belastungen auf alle vier Rahmenkopplungen verteilt werden.

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Oberfläche, die Decke oder die Vorrichtung, die den Projektor trägt, das kombinierte Gewicht von Projektor und Linse aushält (exakte Gewichtsangaben finden Sie in den technischen Daten).

Separate Sicherungsketten oder -drähte müssen stets für jeden Projektor benutzt werden.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Projektorgehäuse. Nur die Gehäuseecken und der Abspannungsrahmen können mit dem Gewicht eines weiteren Projektors belastet werden.

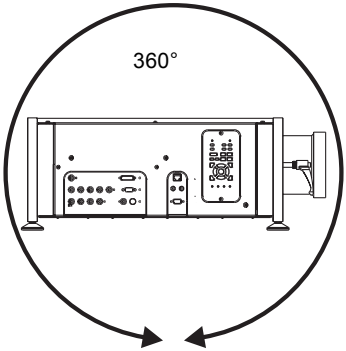
Stapeln Sie höchstens 3 Projektoren aufeinander.

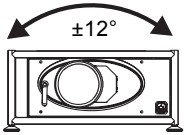
Lassen sie den Projektor nicht fallen, und verkratzen Sie ihn nicht.

1080p, sx+500: Der Freigabehebel für die Linse sollte immer in der gesperrten Position eingerastet sein, damit die Linse nicht herausfallen kann.

Stellen Sie den Projektor in einem trockenen Bereich fern von Staub-, Feuchtigkeits-, Dampf-, Rauch oder Wärmequellen und von Sonnenlicht auf.

Neigen Sie den Projektor höchstens ±12° von Seite zu Seite, wenn er in Betrieb ist. Andernfalls riskieren Sie Störungen der Lampe und schwere Schäden am Lampenmodul, deren Ersatz Ihnen zusätzliche Kosten verursacht. Der Projektor kann bei Bedarf vor und zurück geneigt werden.





Vorsichtsmaßnahmen bei Betrieb und Konfiguration

Ändern Sie die Netzwerkkonfiguration nur, wenn Sie genau wissen, was Sie tun oder bei Ihrem Netzwerkmanager Anweisungen eingeholt haben. Wenn Sie einen Fehler machen, geht möglicherweise die Verbindung zum Projektor verloren. Überprüfen Sie Ihre Einstellungen stets ein zweites Mal, bevor Sie die Taste APPLY drücken. Notieren Sie die ursprünglichen Einstellungen und alle vorgenommenen Änderungen

Eine Softwareaktualisierung MUSS durch Personal von Digital Projection Service beaufsichtigt werden.

Übereinstimmung mit internationalen Normen

Lärm

GSGV Acoustic Noise Information Ordinance

Der Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB (A)gemäß ISO 3744 oder ISO 7779.

Funkstörung

FCC

Die FCC (Federal Communications Commission) lässt keine Modifizierungen oder Änderungen am Gerät zu, AUSGENOMMEN jene, die durch Digital Projection in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Missachtung dieser Regierungsvorschrift verlieren Sie möglicherweise das Recht, das Gerät zu betreiben.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Störungen gewährleisten, wenn das Gerät in einer Wohnumgebung betrieben wird. Das Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn das Gerät nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und betrieben wird, können Störungen an Funkanlagen verursacht werden. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen für den Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch das Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, kann der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder bringen Sie diese an einer anderen Position an.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis an als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät entspricht den Vorgaben des Teils 15 der FCC-Vorschriften. Der Gerätebetrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss alle Störungen aufnehmen können, auch die Störungen, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben können.

Das Gerät enthält ein von der FCC-Behörde genehmigtes RF-Transmittermodul mit der FCC-ID: R68WIPORT.

Europäische Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Digital Projection Ltd. setzt sich aktiv dafür ein, die Auswirkungen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten auf die Umwelt zu reduzieren. Bei der Herstellung unserer Produkte achten wir darauf, dass alle Komponenten wiederverwendet, recycelt und wiedergewonnen werden können. Um Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren, können Sie Ihren Projektor deshalb am Ende dessen Lebensdauer an Digital Projection Ltd. oder einen unserer Vertreter zurückgeben.

Technische Daten

Teilenummern

Projektor	**1080p 250:** 106-242, **sx+ 500:** 105-925, **HD 500:** 105-948, **XG 500:** 106-239, **1080p 500:** 106-241, **HD-250:** 106-240		
Netzkabel 10 A, Europa	102-163	Großbritannien	102-180
Netzkabel 13 A, Nordamerika	102-165	Abspannungsrahmen	104-923
Fernbedienung	105-023	Vier Batterien vom Typ AAA	105-922
Kabel für Fernbedienung 5 m	102-162		
Benutzerhandbuch	105-923C	Wichtige Informationen	105-924B

Ersatzteile

Lampenmodul	001-742	Luftfilter	102-064

Linsen sx+ 500		***Linsen 1080p 500/250***	
0.73 : 1 feste Linse	105-607	0.67 : 1 feste Linse	105-607
1.2 : 1 feste Linse (3 - 15m)	105-608	1.12 : 1 feste Linse (3 - 15m)	105-608
1.2 : 1 feste Linse (1.2 - 2.0m)	105-609	1.12 : 1 Zoomlinse (1.2 - 2m)	105-609
1.5 - 2.02 : 1 Zoomlinse	105-610	1.39 - 1.87 : 1 Zoomlinse	105-610
2.02 - 2.77 : 1 Zoomlinse	105-611	1.87 - 2.56 : 1 Zoomlinse	105-611
2.77 - 4.51 : 1 Zoomlinse	105-612	2.56 - 4.16 : 1 Zoomlinse	105-612
4.51 - 7.53 : 1 Zoomlinse	105-613	4.16 - 6.96 : 1 Zoomlinse	105-613

Linsen XG 500	
0.8 : 1 feste Linse	001-734
1.2 : 1 feste Linse	001-735
1.5 - 1.8 : 1 Zoomlinse	001-736
1.8 - 2.25 : 1 Zoomlinse	001-737
2.25 - 3.0 : 1 Zoomlinse	001-738
3.0 - 4.5 : 1 Zoomlinse	001-739
4.5 - 7.0 : 1 Zoomlinse	001-740

Linsen HD 500/250	***hohe Helligkeit***	***hoher Kontrast***
0.63 : 1 feste Linse	001-734	102-373
0.96 : 1 feste Linse	001-735	102-835
1.2 - 1.44 : 1 Zoomlinse	001-736	102-374
1.44 - 1.8 : 1 Zoomlinse	001-737	102-375
1.8 - 2.4 : 1 Zoomlinse	001-738	102-376
2.4 - 3.6 : 1 Zoomlinse	001-739	102-377
3.6 - 5.6 : 1 Zoomlinse	001-740	102-378

Optisch

Digitaler Lichtprozessor

1080p 500/250: 3 x 0.95" Texas Instruments DMD™, Auflösung 1920 x 1080 Pixel
sx+ 500: 3 x 0.94" Texas Instruments DMD™, Auflösung 1400 x 1050 Pixel
HD 500/250: 3 x 0.8" Texas Instruments DMD™, Auflösung 1280 x 720 Pixel
XG 500: 3 x 0.7" Texas Instruments DMD™, Auflösung 1024 x 768 Pixel

Kontrastverhältnis	**1080p 500:** >2000:1 **250:** >5000:1 volles Feld (±10%) **sx+ 500:** >1600:1 volles Feld (±10%) **HD 500:** >1200:1 volles Feld (±10%) (Linsen hohe Helligkeit) **HD 250:** >4000:1 volles Feld (±10%) (Linsen hoher Kontrast) **XG 500:** >1200:1 volles Feld (±10%)
Pixel-Füllfaktor	87 %
Lampenstrom	**500:** 2 x 250W, **250:** 1 x 250W
Lebensdauer der Lampe (typisch)	1500 Stunden im Zweilampenmodus (nur bei **500**), 3000 Stunden im Einlampenmodus
Helligkeit	**1080p 500:** 6000 ANSI lumens (±10%) im Zweilampenmodus **1080p 250:** 2000 ANSI lumens (±10%) **sx+ 500:** 5500 ANSI lumens (±10%) im Zweilampenmodus **HD 500:** 4500 ANSI lumens im Zweilampenmodus (Linsen hohe Helligkeit) **HD 250:** 1600 ANSI lumens (±10%) (Linsen hoher Kontrast) **XG 500:** 4500 ANSI lumens (±10%) im Zweilampenmodus
Farbtemperatur	Nativ: 7500 °K (±1000 °K), Weißabgleichsanpassung: 3000 °K-10000 °K

Elektrisch

Eingänge	RGB1, RGB2, DVI, Composite Video, S-Video, Component **1080p 500, 1080p 250, sx+ 500:** und SDI
Pixeluhr	bis zu 165MHz
Steuereingänge	1 x LAN 1 x Wifi-LAN 1 x RS232 seriell:19200 Baud, 8 Bit, 1 Stopbit, kein Paritätsbit 1 x Fernbedienung
Netzspannung	100-230 VAC ±10 %, 48-62Hz (single phase)
Leistungsaufnahme	**500:** 750 W, **250:** 500W
Internationale Vorschriften	Entspricht den Anforderungen der FCC-Klasse B Entspricht den EMV-Richtlinien (EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55022) Entspricht der Niederspannungsrichtlinie (EN60950)
Anzeigen	Power, Shutter, Error, IR, Lamp 1, Lamp 2 (nur bei **500**)

Physisch

Temperatur bei Betrieb	0 bis 40°C
Temperatur bei Lagerung	-10 bis 50°C
Thermische Streuung	**500:** 2600 BTU/hr, **250:** 1733 BTU/hr
Feuchtigkeit bei Betrieb	20% bis zu 80 % nicht-kondensierend
Gewicht	etwa 27kg

FCC WIFI ID, R68WIPORT

Ce livret d'informations contient les extraits suivants issus du manuel d'utilisateur :

Sommaire

Symboles utilisés dans ce manuel 16
Déclaration de conformité 17
Précautions d'ordre général 18
Précautions relatives à l'installation. 19
Précautions relatives à l'utilisation et à la configuration 20
Conformité avec les normes internationales 20
Bruit 20
Interférence RF 20
Spécifications 21
Référence des pièces 21
Caractéristiques optiques 21
Caractéristiques électriques 22
Caractéristiques physiques 22

Les informations complètes relatives au fonctionnement, au branchement et à la configuration du projecteur se trouvent dans le manuel d'utilisation sur le CD.

Symboles utilisés dans ce manuel

AVERTISSEMENT - RISQUE D'ELECTROCUTION : ce symbole indique le risque potentiel d'électrocution en cas de non-respect des consignes délivrées.

AVERTISSEMENT : ce symbole indique le risque potentiel de blessure et/ou d'endommagement du matériel en cas de non-respect des consignes délivrées.

REMARQUE : ce symbole indique la présence d'informations importantes dont vous devez prendre connaissance.

Déclaration de conformité

Directives visées par cette déclaration

Directive 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique, modifiée par 92/31/CEE et 93/68/CEE.

Directive 73/23/CEE relative au matériel basse tension, modifiée par 93/68/CEE.

Produits visés par cette déclaration

Vidéo projecteur grand écran	*La marque CE a été appliquée pour la première fois en:*
TITAN sx+-500	juin 2006
TITAN HD 500	juillet 2006
TITAN HD 250	juillet 2006
TITAN XG 500	juillet 2006
TITAN 1080p 500	avril 2007
TITAN 1080p 250	avril 2007

Bases de la déclaration de conformité

Le produit identifié ci-dessus est conforme aux exigences de protection inhérentes aux directives européennes susvisées. Le fabricant déclare avoir respecté les normes suivantes :

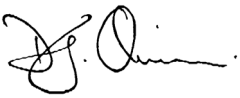
EN 55022:1998 - Limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbations radioélectriques des appareils de traitement de l'information.

EN 55024:1998 - Limites et méthodes de mesure des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information.

EN 55103:1997 - Norme de famille de produits pour les appareils à usage professionnel audio, vidéo, audiovisuels et de commande de lumière pour spectacles.

EN 60950:2000 - Sécurité des appareils de traitement de l'information, y compris le matériel électrique de bureau.

La documentation technique requise afin de démontrer le respect de la directive relative au matériel basse tension a été compilée par le signataire ci-dessous et est tenue à la disposition des autorités compétentes.

Signature : 

Autorité : D.J. Quinn, Responsable développement produit

Date : 28 juillet 2006

Attention

Il convient d'attirer l'attention du spécificateur, de l'acheteur, de l'installateur et de l'utilisateur sur les mesures particulières et les limites à respecter lorsque ce produit fait l'objet d'une révision/réparation afin de maintenir la conformité aux directives susvisées. Le détail de ces mesures peut être obtenu sur demande et figure également dans le manuel descriptif du produit.

Précautions d'ordre général

Ne pas ouvrir le boîtier. Il ne contient aucune pièce que l'utilisateur peut réparer lui-même.

Utiliser exclusivement le cordon d'alimentation fourni.

Ce matériel DOIT être relié à la terre. Vérifier la conformité de la prise de courant.

Eviter que des objets de petite taille, comme du papier ou des fils ne s'introduisent dans le projecteur. Le cas échéant, mettre immédiatement le matériel hors tension et demander au personnel qualifié de retirer les objets.

Protéger le projecteur contre la pluie et l'humidité et ne placer aucun liquide sur sa partie supérieure.

Toujours débrancher le projecteur avant de le nettoyer et utiliser à cette fin un chiffon humide, non mouillé.

Ne pas toucher la prise de courant avec les mains mouillées.

Ne pas toucher la prise de courant pendant un orage.

Manipuler le cordon d'alimentation délicatement et éviter de le plier. Ne jamais utiliser un cordon d'alimentation endommagé.

Le module de la lampe ne contient aucune pièce que l'utilisateur peut réparer lui-même. Le module entier doit être remplacé.

Enlever le module de la lampe avec précaution.

Ne JAMAIS toucher la lampe ou le réflecteur.

Veiller à ne pas toucher la surface du verre du module de la lampe. En cas de contact accidentel avec le verre, le nettoyer avant utilisation. (voir section 5 Maintenance.)

Ne pas utiliser la lampe plus de 1500 heures. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la lampe, endommager le module de la lampe et engendrer des frais supplémentaires de remplacement.

Les lampes au HID produisent une luminosité de forte intensité. Eviter de regarder directement le faisceau provenant du dispositif d'éclairage ou de l'objectif et ne jamais placer de dispositif tel qu'un objectif d'agrandissement dans la traversée optique. Cela pourrait engendrer de graves affections oculaires.

Ne pas toucher la bouche d'aération de la ventilation car elle chauffe pendant l'utilisation.

Ne pas couvrir ni obstruer les bouches d'aération.

Ne pas couvrir l'objectif lorsque le projecteur est sous tension. Cela pourrait causer un incendie

Toujours laisser le projecteur refroidir pendant 5 minutes avant de le débrancher, de le déplacer ou de changer la lampe.

Ne jamais utiliser de détergents ou de solvants abrasifs, tels que l'alcool ou les diluants pour nettoyer le projecteur et l'objectif.

Précautions relatives à l'installation

Ne brancher le câble LAN qu'à une prise LAN d'ordinateur. D'autres connecteurs similaires peuvent avoir une source haute tension dangereuse.

Seul le personnel compétent et qualifié est habilité à installer le projecteur, conformément à la réglementation en vigueur.

Installer le projecteur le plus près possible de la prise de courant.

La prise de courant doit être facilement accessible pour pouvoir la débrancher rapidement en cas d'urgence.

Laisser au moins 30 cm d'espace entre la bouche de ventilation du projecteur et le mur, ainsi que 10 cm entre le mur et les autres côtés du projecteur.

Ne pas installer le projecteur à proximité de matières susceptibles d'être affectées par la chaleur qu'il diffuse, comme les rideaux, les panneaux de plafond en polystyrène, etc.

Le projecteur pèse environ 27 kg. Le manipuler avec précaution surtout pendant les opérations de levage.

Pour la superposition de projecteurs, veiller à les superposer verticalement afin de répartir la contrainte sur les armatures.

Avant installation, vérifier que la surface, le plafond ou la fixation devant supporter le projecteur est capable de supporter la charge combinée du projecteur et de l'objectif (voir les spécification pour connaître les poids exacts).

Toujours utiliser des gréages de sécurité pour chaque projecteur.

Ne placer aucun objet lourd sur la partie supérieure de l'armature du projecteur. Seuls les coins et le cadre de la fixation sont capables de supporter le poids d'un autre projecteur.

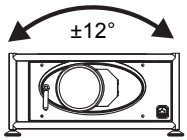
Ne pas superposer plus de 3 projecteurs.

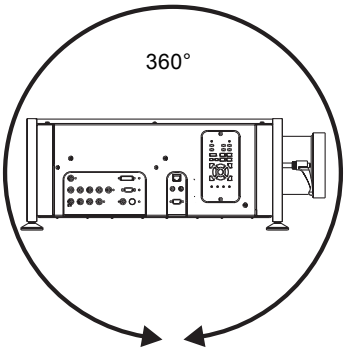
Ne pas heurter ni laisser tomber le projecteur.

1080p, sx+500: Le système de retenue de la lentille doit toujours être en position verrouillée pour éviter que la lentille ne tombe.

Placer le projecteur dans un lieu sec à l'abri de la poussière, de l'humidité, de la vapeur, de la fumée, du soleil et de la chaleur.

Ne pas incliner le projecteur de plus de ±12° d'un côté à l'autre pendant son utilisation. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la lampe, endommager le module de la lampe et engendrer des frais supplémentaires de remplacement. Il est possible d'incliner le projecteur vers l'avant ou l'arrière, selon les besoins.





Précautions relatives à l'utilisation et à la configuration

Ne pas modifier les paramètres réseau à moins d'être compétent en la matière ou d'avoir consulté le Gestionnaire de réseau. En cas d'erreur, tout contact avec le projecteur risque d'être perdu. Toujours vérifier les paramètres avant d'appuyer sur le bouton APPLIQUER. Toujours consigner par écrit les paramètres d'origine et les modifications apportées.

Seul le personnel du service Digital Projection est habilité à effectuer les mises à jour logicielles ou toute autre personne agissant sous sa supervision.

Conformité avec les normes internationales

Bruit

Informations sur le bruit acoustique GSGV

Conformément à la norme ISO 3744 ou ISO 7779, le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dB (A).

Interférence RF

FCC

La Federal Communications Commission ne permet d'apporter aucune modification à l'appareil, HORMIS celles spécifiées par Digital Projection dans le présent manuel. Le non-respect de cette réglementation gouvernementale pourrait annuler votre droit d'utiliser ce matériel.

Ce matériel a été testé et est conforme aux limites énoncées pour les appareils numériques de Classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque le matériel est utilisé dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et diffuse de l'énergie de radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes indiquées, il est susceptible de générer une interférence nuisible pour la communication radio. Il n'y a cependant aucune garantie d'absence totale d'interférence. Si ce matériel génère une interférence nuisible pour la réception des signaux radio et TV (facilement vérifiable en allumant et en éteignant le projecteur), l'utilisateur est invité à remédier à la situation de l'une des façons suivantes :

- Changer l'orientation ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner un peu plus le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel à prise de courant autre que celle dans laquelle est branché le récepteur.
- Demander conseil au revendeur ou à un technicien radio/TV.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit générer aucune interférence nuisible et (2) l'appareil doit tolérer les interférences pouvant éventuellement être reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement erratique de l'appareil.

Ce matériel contient un module de transmission RF approuvé par la FCC, référence FCC : R68WIPORT.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Digital Projection Ltd s'engage à réduire au minimum les déchets d'équipements électriques et électroniques. Nos produits ont été conçus de manière à favoriser la réutilisation, le recyclage et la récupération de tous leurs composants. Par conséquent, lorsque votre projecteur arrive en fin de vie, n'hésitez pas à le renvoyer à Digital Projection Ltd ou à son représentant, afin de réduire tout éventuel impact néfaste sur l'environnement.

Spécifications

Référence des pièces

Projecteur	**1080p 250:** 106-242, **sx+ 500:** 105-925, **HD 500:** 105-948, **XG 500:** 106-239, **1080p 500:** 106-241, **HD-250:** 106-240		
Câble d'alimentation 10 A, Europe	102-163	Royaume-Uni	102-180
Câble d'alimentation 13 A, Amérique du Nord	102-165	Cadre de la fixation	104-923
Télécommande	105-023	4x batteries AAA	105-922
Câble pour télécommande 5 m	102-162		
Manuel d'utilisation	105-923C	Importantes informations	105-924B

Pièces de rechange :

Module de lampe	001-742	Filtre à air	102-064

Objectifs sx+ 500		***Objectifs 1080p 500/250***	
Objectif fixe 0.73 : 1	105-607	Objectif fixe 0.67 : 1	105-607
Objectif fixe 1.2 : 1 (3 - 15m)	105-608	Objectif fixe 1.12 : 1 (3 - 15m)	105-608
Objectif fixe 1.2 : 1 (1.2 - 2.0m)	105-609	Objectif zoom 1.12 : 1 (1.2 - 2m)	105-609
Objectif zoom 1.5 - 2.02 : 1	105-610	Objectif zoom 1.39 - 1.87 : 1	105-610
Objectif zoom 2.02 - 2.77 : 1	105-611	Objectif zoom 1.87 - 2.56 : 1	105-611
Objectif zoom 2.77 - 4.51 : 1	105-612	Objectif zoom 2.56 - 4.16 : 1	105-612
Objectif zoom 4.51 - 7.53 : 1	105-613	Objectif zoom 4.16 - 6.96 : 1	105-613

Objectifs XG 500	
Objectif fixe 0.8 : 1	001-734
Objectif fixe 1.2 : 1	001-735
Objectif zoom 1.5 - 1.8 : 1	001-736
Objectif zoom 1.8 - 2.25 : 1	001-737
Objectif zoom 2.25 - 3.0 : 1	001-738
Objectif zoom 3.0 - 4.5 : 1	001-739
Objectif zoom 4.5 - 7.0 : 1	001-740

Objectifs HD 500/250	***luminosité élevé***	***contraste élevé***
Objectif fixe 0.63 : 1	001-734	102-373
Objectif fixe 0.96 : 1	001-735	102-835
Objectif zoom 1.2 - 1.44 : 1	001-736	102-374
Objectif zoom 1.44 - 1.8 : 1	001-737	102-375
Objectif zoom 1.8 - 2.4 : 1	001-738	102-376
Objectif zoom 2.4 - 3.6 : 1	001-739	102-377
Objectif zoom 3.6 - 5.6 : 1	001-740	102-378

Caractéristiques optiques

Traitement numérique de la lumière	**1080p 500/250:** DMD™ de Texas Instruments 3 x 0.95", résolution 1920 x 1080 pixels **sx+ 500:** DMD™ de Texas Instruments 3 x 0.94", résolution 1400 x 1050 pixels **HD 500/250:** DMD™ de Texas Instruments 3 x 0.8", résolution 1280 x 720 pixels **XG 500:** DMD™ de Texas Instruments 3 x 0.7", résolution 1024 x 768 pixels

Taux de contraste	**1080p 500:** >2000:1 **250:** >5000:1 plein champ (±10%) **sx+ 500:** >1600:1 plein champ (±10%) **HD 500:** >1200:1 plein champ (Objectifs luminosité élevé) **HD 250:** >4000:1 plein champ (Objectifs contraste élevé) **XG 500:** >1200:1 plein champ (±10%)
Facteur de remplissage de spixels	87%
Puissance de la lampe	**500:** 2 x 250W, **250:** 1 x 250W
Durée de vie la lampe	1500 heures en mode double lampe (uniquement sur **500**), 3000 heures en mode lampe unique
Luminosité	**1080p 500:** 6000 lumens ANSI (±10%) en mode double lampe **1080p 250:** 2000 lumens ANSI (±10%) **sx+ 500:** 5500 lumens ANSI (±10%) en mode double lampe **HD 500:** 4500 lumens ANSI en mode double lampe (Objectifs luminosité élevé) **HD 250:** 1600 lumens ANSI (±10%) (Objectifs contraste élevé) **XG 500:** 4500 lumens ANSI (±10%) en mode double lampe
Température couleur	Native : 7500°K (±1000°K), réglage d'équilibre des blancs: 3000°K - 10000°K

Caractéristiques électriques

Entrées	RVB1, RVB2, DVI, Vidéo Composite, S-Vidéo, Composant **1080p 500, 1080p 250, sx+ 500:** et SDI
Horloge de pixel	jusqu'à 165 MHz
Entrées de contrôle	1 x LAN 1 x LAN WI-FI 1 x RS232 série : 19200 bauds, 8 bits, 1 bit d'arrêt, pas de parité 1 x télécommande
Tension d'alimentation	100-230V c.a. ±10%, 48-62 Hz (monophasé)
Consommation	**500:** 750 W, **250:** 500W
Réglementations internationales	Conforme aux exigences pour matériel de classe B de la FCC Conforme aux directives CEM (EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55022) Conforme à la directive relative au matériel basse tension (EN60950)
Témoins	Alimentation, Diaphragme, Erreur, IR, Lampe 1, Lampe 2 (uniquement sur **500**)

Caractéristiques physiques

Température de service	0 à 40°C
Température de stockage	-10 à 50°C
Dissipation thermique	**500:** 2600 BTU/hr, **250:** 1733 BTU/hr
Humidité en fonctionnement	20% à 80 % sans condensation
Poids	environ 27 kg
FC CE	FCC WI-FI ID, R68WIPORT

Este folleto informativo contiene los siguientes extractos del manual del usuario:

Índice

Símbolos que se utilizan en esta guía 23
Declaración de conformidad 24
Precauciones generales 25
Precauciones para la instalación 26
Precauciones de funcionamiento y configuración 27
Cumplimiento de normas internacionales 27
Ruido 27
Interferencia RF 27
Especificaciones 28
Códigos 28
Datos ópticos 28
Datos eléctricos 29
Datos físicos 29

Para obtener información detallada sobre el funcionamiento, la conexión y la configuración del proyector, consulte el manual del usuario, que se encuentra en el CD.

Símbolos que se utilizan en esta guía

ADVERTENCIA PELIGRO ELÉCTRICO: este símbolo indica que existe riesgo de choque eléctrico si no se siguen las instrucciones al pie de la letra.

ADVERTENCIA: este símbolo indica que existe un peligro de lesiones físicas a las personas o de daños al equipo si no se siguen las instrucciones al pie de la letra.

NOTA: este símbolo indica que hay cierta información importante que debe leerse.

Declaración de conformidad

Directivas que cubre esta declaración

Directiva 89/336/CEE sobre Compatibilidad Electromagnética, enmendada por 92/31/CEE y 93/68/CEE.

73/23/CEE Directiva de Equipos de Baja Tensión, enmendada por la 93/68/CEE.

Productos cubiertos por esta declaración

Vídeo proyector de pantalla grande tipo	*La marca CE fue aplicada por vez primera en:*
TITAN sx+-500	junio 2006
TITAN HD 500	julio 2006
TITAN HD 250	julio 2006
TITAN XG 500	julio 2006
TITAN 1080p 500	abril 2007
TITAN 1080p 250	abril 2007

Base sobre la que se fundamenta la declaración de conformidad

Los productos que se indican más arriba cumplen los requisitos de protección estipulados en las directivas mencionadas de la U.E., y el fabricante ha aplicado las siguientes normas:

EN 55022:1998 - Límites y métodos de medición de la radiointerferencia en equipos de tecnología de la información.

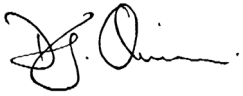
EN 55024:1998 - Límites y métodos de medición de la inmunidad en equipos de tecnología de la información

EN 55103:1997 - Norma para la familia de productos de control de la iluminación de aparatos de audio, vídeo, audiovisuales, y de entretenimiento para uso profesional.

EN 60950:2000 - Especificación para la seguridad de los equipos de tecnología de la información, incluidos equipos comerciales eléctricos.

La documentación técnica necesaria para demostrar que los productos cumplen los requisitos de la Directiva de Baja Tensión ha sido recopilada por el abajo firmante, y están a disposición de las autoridades correspondientes responsables de su cumplimiento.

Firmado:



Autoridad: D.J. Quinn, Director de desarrollo de productos

Fecha: 28 de julio de 2006

ATENCIÓN

Los encargados de las especificaciones, compradores, instaladores y usuarios deberán tener en cuenta que existen medidas especiales y limitaciones que es obligatorio observar al poner en funcionamiento estos productos, para que sigan cumpliendo con las directivas mencionadas. Podemos facilitarle detalles de dichas medidas especiales si lo solicita, y también figuran en los manuales del producto.

Precauciones generales

No abra el armario. No contiene piezas a las que sea necesario acceder para labores de mantenimiento.

Utilice tan sólo el cable eléctrico provisto.

Asegúrese de que la salida de corriente tenga conexión a tierra, puesto que ES OBLIGATORIA la conexión a tierra de este equipo.

Lleve cuidado para evitar que caigan pequeños objetos, como papel o alambres, en el interior del proyector. Si sucediese, apáguelo inmediatamente y encargue la extracción de dichos objetos a personal de servicio autorizado.

No exponga el proyector a la lluvia o la humedad, y no coloque líquidos encima del proyector.

Desenchúfelo antes de limpiarlo con un paño húmedo, no mojado.

No toque el enchufe eléctrico con las manos mojadas.

No toque el enchufe eléctrico durante una tormenta.

Manipule el cable eléctrico con cuidado y evite dobleces pronunciados. No utilizar nunca un cable eléctrico si está dañado.

El módulo de la lámpara no contiene piezas a las que sea necesario acceder para labores de mantenimiento. Habrá que sustituir el módulo entero.

Lleve cuidado al retirar el módulo de la lámpara.

NO tocar nunca la lámpara ni el reflector.

Tenga cuidado de no tocar la superficie de cristal del módulo de la lámpara. Si lo toca accidentalmente, habrá que limpiarlo antes de utilizar el aparato. (Véase la sección 5, Mantenimiento).

No tenga encendida la lámpara durante más de 1500 horas, puesto que esto podría causar una avería seria de la lámpara, dañar el módulo de la lámpara y hacer más cara su sustitución.

Las lámparas de HID producen una luz de alta intensidad. No mire directamente a la luz que sale de la carcasa de la lámpara, ni de la lente, ni deje objetos tales como lupas expuestos a este rayo de luz. Esto podría causar graves lesiones oculares.

No toque los orificios de ventilación, puesto que podrán calentarse durante su funcionamiento.

No cubra ni obstruya los orificios de entrada ni salida de la ventilación.

No cubra la lente con el proyector encendido, puesto que podría provocar un incendio.

Deje enfriar el proyector siempre durante cinco minutos antes de apagar la corriente, mover el proyector o cambiar la lámpara.

No utilice detergentes fuertes ni disolventes tales como alcohol o diluyentes para limpiar el proyector y la lente.

Precauciones para la instalación

Conecte el cable LAN a un ordenador con conexión LAN. Otros conectores similares pueden tener una fuente de tensión tan alta que puede resultar peligrosa.

El proyector debe ser instalado siempre por personas debidamente cualificadas, de acuerdo con las normas nacionales y locales de construcción.

Habrá que instalar el proyector lo más cerca posible a una toma de corriente.

La conexión eléctrica deberá ser accesible fácilmente, de forma que pueda desconectarse rápidamente en caso de emergencia.

Asegúrese de que haya al menos 30 cm de espacio entre los orificios de ventilación y la pared, y 10 cm en todos los demás lados.

No instale el proyector cerca de ningún objeto que pueda verse afectado por el calor que despide al funcionar, por ejemplo techos de poliestireno, cortinas, etc.

El proyector pesa aproximadamente 27 kg. Utilice técnicas seguras de manipulación para levantarlo.

Al apilar proyectores, la pila DEBE estar vertical, para asegurarse de que se distribuya el peso igualmente por todas las juntas del armazón.

Antes de instalarlo, asegúrese de que la superficie, el techo o el aparejo que vaya a sujetar el proyector sea capaz de soportar el peso combinado del proyector y la lente (véanse las specificaciones para conocer el peso exacto).

Siempre se deberán utilizar cadenas o cables de seguridad para sujetar cada proyector.

No coloque objetos pesados sobre el chasis del proyector. Sólo las esquinas del chasis y la estructura del aparejo son capaces de soportar el peso de otro proyector.

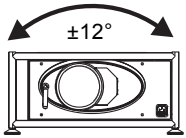
No apile más de 3 proyectores.

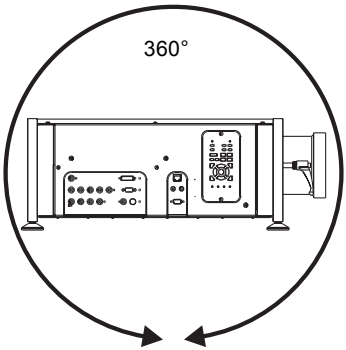
No deje caer ni sacuda el proyector.

1080p, sx+500: La palanca de desenganche de la lente siempre debe estar en la posición de bloqueo para evitar que la lente se caiga.

Sitúe el proyector en una zona seca alejada de fuentes de polvo, humedad, vapor, humo, luz solar o calor.

No incline el proyector lateralmente más de ±12° cuando esté encendido, puesto que podría averiarse seriamente la lámpara, dañar el módulo de la lámpara y hacer más cara su sustitución. El proyector puede inclinarse hacia delante o hacia atrás según sea necesario.





Precauciones de funcionamiento y configuración

No haga cambios a la configuración de red, a menos que entienda perfectamente lo que está haciendo, o que le haya asesorado su administrador de redes. Si comete un error, existe la posibilidad de que pierda contacto con el proyector. Compruebe siempre los parámetros antes de pulsar el botón "APPLY" (aplicar). Guarde siempre anotados los parámetros originales, y cualquier cambio que haya introducido usted.

NO se deberá actualizar el software, a menos que lo haga el personal de servicio de Digital Projection o se realice bajo su supervisión.

Cumplimiento de normas internacionales

Ruido **Ordenanza GSGV sobre Información del Ruido Acústico**

El nivel sonoro es inferior a los 70 dB (A) según la norma ISO 3744 ó ISO 7779.

Interferencia RF **FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)**

La Comisión Federal de Comunicaciones no permite realizar modificaciones o cambios a la unidad, EXCEPTO los detallados por Digital Projection en este manual. Si no cumple con este reglamento gubernamental, podría anularse su derecho a utilizar este equipo.

Se han realizado pruebas con este equipo que han determinado que cumple con los límites estipulados para un aparato digital de clase B, según la Sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar una protección razonable contra interferencias adversas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar radiofrecuencias y, de no instalarse y utilizarse en concordancia con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (lo que puede averiguarse apagando y encendiendo el aparato), se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias generadas adoptando una de las siguientes medidas:

- Reorientar o mover de sitio la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe que esté en un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Acudir a la tienda o un técnico experimentado de radio/televisión.

Este aparato cumple con la Sección 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento debe cumplir las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no podrá causar interferencias perjudiciales y (2) este aparato debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseable.

Este equipo contiene un módulo transmisor de radiofrecuencias autorizado por la FCC con el código identificativo R68WIPORT.

Directiva europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)

Digital Projection Ltd. está plenamente comprometida a minimizar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Nuestros productos están diseñados de manera que todos los componentes sean reutilizables, reciclables y recuperables. A tal fin, al final de la vida útil de este proyector, podrá devolverlo a Digital Projection Ltd. o a su agente autorizado para así minimizar su impacto sobre el medio ambiente.

Especificaciones

Códigos

Proyector — **1080p 250:** 106-242, **sx+ 500:** 105-925, **HD 500:** 105-948, **XG 500:** 106-239, **1080p 500:** 106-241, **HD-250:** 106-240

Cable eléctrico de 10 A, Europa	102-163	Reino Unido	102-180
Cable eléctrico de 13 A, América del Norte	102-165	Estructura del aparejo	104-923
Control remoto	105-023	4 pilas AAA	105-922
Cable remoto de 5 m	102-162		
Manual del usuario	105-923C	Información importante	105-924B

Piezas de repuesto

Módulo de la lámpara	001-742	Filtro de aire	102-064

Lentes sx+ 500

0.73 : 1 lente fija	105-607
1.2 : 1 lente fija (3 - 15m)	105-608
1.2 : 1 lente fija (1.2 - 2.0m)	105-609
1.5 - 2.02 : 1 lente con zoom	105-610
2.02 - 2.77 : 1 lente con zoom	105-611
2.77 - 4.51 : 1 lente con zoom	105-612
4.51 - 7.53 : 1 lente con zoom	105-613

Lentes 1080p 500/250

0.67 : 1 lente fija	105-607
1.12 : 1 lente fija (3 - 15m)	105-608
1.12 : 1 lente con zoom (1.2 - 2m)	105-609
1.39 - 1.87 : 1 lente con zoom	105-610
1.87 - 2.56 : 1 lente con zoom	105-611
2.56 - 4.16 : 1 lente con zoom	105-612
4.16 - 6.96 : 1 lente con zoom	105-613

Lentes XG 500

0.8 : 1 lente fija	001-734
1.2 : 1 lente fija	001-735
1.5 - 1.8 : 1 lente con zoom	001-736
1.8 - 2.25 : 1 lente con zoom	001-737
2.25 - 3.0 : 1 lente con zoom	001-738
3.0 - 4.5 : 1 lente con zoom	001-739
4.5 - 7.0 : 1 lente con zoom	001-740

Lentes HD 500/250	***alto brillo***	***alto contraste***
0.63 : 1 lente fija	001-734	102-373
0.96 : 1 lente fija	001-735	102-835
1.2 - 1.44 : 1 lente con zoom	001-736	102-374
1.44 - 1.8 : 1 lente con zoom	001-737	102-375
1.8 - 2.4 : 1 lente con zoom	001-738	102-376
2.4 - 3.6 : 1 lente con zoom	001-739	102-377
3.6 - 5.6 : 1 lente con zoom	001-740	102-378

Datos ópticos

Procesador digital de luz

1080p 500/250: 3 x 0,95 pulg Texas Instruments DMD™, resolución 1.920 x 1.080 píxeles
sx+ 500: 3 x 0,94 pulg Texas Instruments DMD™, resolución 1.400 x 1.050 píxeles
HD 500/250: 3 x 0,8 pulg Texas Instruments DMD™, resolución 1.280 x 720 píxeles
XG 500: 3 x 0,7 pulg Texas Instruments DMD™, resolución 1.024 x 768 píxeles

Índice de contraste	**1080p 500:** >2.000:1 **250:** >5000:1 campo completo (±10%) **sx+ 500:** >1.600:1 campo completo (±10%) **HD 500:** >1.200:1 campo completo (±10%) (Lentes alto brillo) **HD 250:** >4.000:1 campo completo (Lentes alto contraste) **XG 500:** >1.200:1 campo completo (±10%)
Factor de ocupación por píxeles	87%
Potencia de la lámpara	**500:** 2 x 250W, **250:** 1 x 250W
Vida útil de la lámpara (típica)	1.500 horas en modo dual (**500** solamente), 3.000 en modo sencillo.
Brillo	**1080p 500:** 6000 ANSI lúmenes (±10%) en modo dual **1080p 250:** 2000 ANSI lúmenes (±10%) **sx+ 500:** 5500 ANSI lúmenes (±10%) en modo dual **HD 500:** 4500 ANSI lúmenes en modo dual (Lentes alto brillo) **HD 250:** 1600 ANSI lúmenes (±10%) (Lentes alto contraste) **XG 500:** 4500 ANSI lúmenes (±10%) en modo dual
Temperatura de color	Nativa: 7.500° K (±1.000° K), Ajuste del balance de blancos: 3.000° K - 10.000° K

Datos eléctricos

Entradas	RGB1, RGB2, DVI, señal compuesta de vídeo, S-Video, componente, **1080p 500, 1080p 250, sx+ 500:** y SDI
Pixel clock	hasta 165 MHz
Entradas de control	1 x LAN 1 x wifi LAN 1 x serie RS232: 19.200 baudios, 8 bits, 1 bit de parada, sin paridad 1 x control remoto
Voltaje	100-230 VCA ±10%, 48-62 Hz (monofásico)
Consumo de energía	**500:** 750 W, **250:** 500W
Reglamentos internacionales	Cumple requisitos de la FCC para la Clase B Cumple con las directivas EMC (EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55022) Cumple con la Directiva de Baja Tensión (EN60950)
Indicadores	Encendido, obturador, error, infrarrojos (IR), lámpara 1, lámpara 2 (**500** solamente)

Datos físicos

Temperatura de funcionamiento	0 a 40° C
Temperatura de almacenaje	-10 a 50° C
Disipación térmica	**500:** 2600 BTU/hr, **250:** 1733 BTU/hr
Humedad de funcionamiento	20% a 80% sin condensación
Peso	aproximadamente 27 kg

FC

CE

FCC wifi ID, R68WIPORT

Il presente opuscolo contiene i seguenti argomenti tratti dal Manuale dell'utente:

Sommario

Simboli usati nella guida 30
Dichiarazione di conformità 31
Misure precauzionali generali 32
Precauzioni per l'installazione 33
Precauzioni per la configurazione e il funzionamento 34
Conformità agli standard internazionali 34
Rumore 34
Interferenza RF 34
Specifiche 35
Codici dei componenti 35
Caratteristiche ottiche 35
Caratteristiche elettriche 36
Caratteristiche fisiche 36

Per informazioni complete sul funzionamento, il collegamento e l'impostazione del proiettore, consultare il Manuale dell'utente sul CD-ROM.

Simboli usati nella guida

ATTENZIONE (SCOSSA ELETTRICA): questo simbolo indica la presenza di un pericolo di scossa elettrica; per evitare tale rischio, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite.

ATTENZIONE: questo simbolo indica la presenza di un pericolo per l'incolumità fisica delle persone e di un rischio di danneggiamento dell'apparecchiatura; per evitare tali rischi, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite.

NOTA: questo simbolo richiama l'attenzione dell'utente su informazioni rilevanti.

Dichiarazione di conformità

Direttive osservate nella presente Dichiarazione

Direttiva CEE 89/336 sulla compatibilità elettromagnetica, successivamente modificata e integrata dalle direttive CEE 92/31 e 93/68.

Direttiva CEE 73/23 per apparecchiature a bassa tensione, successivamente modificata e integrata dalla direttiva CEE 93/68.

Prodotti contemplati nella presente Dichiarazione

Proiettore video a schermo grande	*Il marchio CE è stato applicato nel mese di:*
TITAN sx+-500	giugno 2006
TITAN HD 500	luglio 2006
TITAN HD 250	luglio 2006
TITAN XG 500	luglio 2006
TITAN 1080p 500	aprile 2007
TITAN 1080p 250	aprile 2007

Caratteristiche fondamentali di conformità

I prodotti sopra identificati sono conformi ai requisiti di protezione previsti dalle summenzionate direttive UE; inoltre, nella loro fabbricazione sono stati applicati gli standard di seguito indicati.

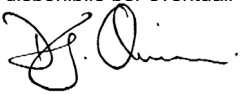
EN 55022:1998 - Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di radiodisturbo prodotto dagli apparecchi per la tecnologia dell'informazione.

EN 55024:1998 - Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di immunità relative ad apparecchi per la tecnologia dell'informazione.

EN 55103:1997 - Norme di famiglie di prodotto per apparecchi audio, video, audiovisivi e di comando di luci da intrattenimento per uso professionale.

EN 60950:2000 - Specifica per la sicurezza di apparecchi per la tecnologia dell'informazione, inclusi apparecchi elettrici per uffici e aziende.

La documentazione tecnica richiesta per dimostrare la conformità dei requisiti previsti dalla direttiva per apparecchi a bassa tensione è stata compilata dagli esperti la cui firma è apposta in calce al documento ed è disponibile per eventuali controlli da parte delle autorità competenti.

Firmato: 

Autorità: D.J. Quinn, Product Development Director

Data: 28 luglio 2006

Attenzione!

Si richiama l'attenzione dello specificatore, dell'acquirente, dell'installatore o dell'utente sulle speciali misure e sui limiti d'utilizzo da osservare per la messa in esercizio dei prodotti, al fine di mantenere la conformità alle suddette direttive. Ulteriori dettagli su tali misure speciali sono disponibili su richiesta e contenuti, inoltre, nei manuali che accompagnano i singoli prodotti.

Misure precauzionali generali

Non aprire la custodia. Nessuna parte all'interno dell'apparecchiatura può essere sottoposta a manutenzione da parte dell'utente.

Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito.

Verificare che la presa di alimentazione sia dotata di collegamento a massa, poiché l'apparecchiatura DEVE essere messa a terra.

Evitare l'introduzione di piccoli oggetti all'interno del proiettore, per esempio carta o fili. In caso di introduzione accidentale, spegnere immediatamente il proiettore e far rimuovere l'oggetto dal personale di assistenza tecnica autorizzato.

Non esporre il proiettore a pioggia o umidità e non collocare alcun liquido sopra il proiettore.

Scollegare l'apparecchiatura prima delle operazioni di pulizia e usare un panno umido, non bagnato.

Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

Non toccare la spina di alimentazione durante un temporale.

Maneggiare con prudenza il cavo di alimentazione ed evitare di piegarlo eccessivamente. Non usare il cavo di alimentazione nel caso presenti danneggiamenti.

Nessuna parte all'interno del modulo lampada può essere sottoposta a manutenzione da parte dell'utente. È necessario sostituire l'intero modulo.

Occorre prestare particolare attenzione durante la rimozione del modulo lampada.

Non toccare MAI la lampada o il riflettore.

Evitare di toccare la superficie di vetro del modulo lampada. Se si tocca accidentalmente il vetro, pulirlo prima dell'uso (vedere la sezione 5 relativa alla manutenzione).

Non utilizzare la lampada per oltre 1500 ore, poiché ciò potrebbe causare gravi danni alla lampada e al modulo stesso e, di conseguenza, richiedere costi aggiuntivi per la sostituzione.

Le lampade HID producono una luce ad alta intensità. Non guardare direttamente la luce proveniente dall'alloggiamento della lampada o dalla lente e fare attenzione a non collocare oggetti, quali lenti di ingrandimento, lungo il percorso del fascio di luce, per evitare il rischio di gravi lesioni oculari.

Non toccare le prese di aerazione, poiché queste si riscaldano molto durante l'uso.

Non ostruire o coprire le aperture di ingresso o di uscita per l'aerazione.

Non coprire la lente mentre il proiettore è acceso, poiché ciò potrebbe innescare un incendio dell'apparecchiatura.

Attendere almeno 5 minuti per consentire al proiettore di raffreddarsi prima di spegnere o spostare il proiettore o prima di sostituire la lampada.

Non usare detergenti aggressivi o solventi, quali alcool o diluenti, per pulire il proiettore e la lente.

Precauzioni per l'installazione

Collegare il cavo LAN solo al connettore LAN del computer. Altri connettori analoghi potrebbero mostrare una pericolosa sorgente di alta tensione.

L'installazione del proiettore deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato e conformemente ai requisiti locali previsti per gli edifici.

Il proiettore deve essere installato il più vicino possibile alla presa di alimentazione.

La connessione all'alimentazione deve essere facilmente accessibile per consentirne l'immediato scollegamento in caso di emergenza.

Lasciare libero uno spazio di almeno 30 cm tra le prese di aerazione e la parete e di 10 cm per gli altri lati.

Non installare il proiettore vicino ad eventuali oggetti che potrebbero risentire del calore emanato dall'apparecchiatura durante il suo funzionamento, come, ad esempio, coperture in polistirolo o tende.

Il proiettore pesa circa 27 kg. Qualora sia necessario sollevare il proiettore, fare attenzione a maneggiarlo con prudenza.

Se occorre impilare il proiettore, è necessario porlo in posizione verticale, in modo da distribuire le sollecitazioni lungo l'intero telaio.

Prima dell'installazione, accertarsi che la superficie, il soffitto o il supporto su cui posizionare il proiettore sia in grado di sostenere il peso del proiettore e della lente (vedere le specifiche per indicazioni precise relative al peso).

Per ogni proiettore, è necessario disporre sempre di catene o cavi di protezione di riserva.

Non collocare oggetti pesanti sulla parte superiore dello chassis del proiettore. Solo gli angoli dello chassis e la struttura di sollevamento sono in grado di sostenere il peso di un altro proiettore.

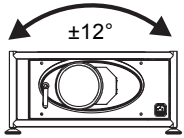
Non impilare più di 3 proiettori.

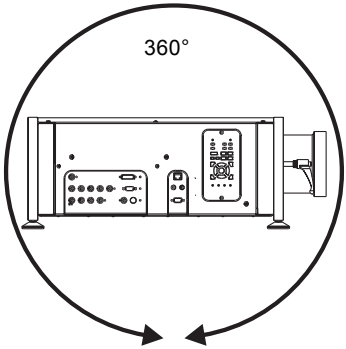
Non far cadere o urtare il proiettore.

1080p, sx+500: La leva di rilascio dell'obiettivo deve essere impostata sempre sulla posizione di blocco per impedire all'obiettivo di cadere.

Posizionare il proiettore in un ambiente asciutto, lontano da fonti di polvere, umidità, vapore, fumo o calore né esporlo alla luce diretta del sole.

Non inclinare lateralmente il proiettore per ±12°, poiché ciò potrebbe provocare gravi danni alla lampada e al modulo stesso e, di conseguenza, richiedere costi aggiuntivi per la sostituzione. Il proiettore può, all'occorrenza, essere inclinato anteriormente e posteriormente.





Precauzioni per la configurazione e il funzionamento

Apportare modifiche alla configurazione di rete solo se si è sicuri delle operazioni che si intende eseguire o se ciò viene effettuato dietro suggerimento del gestore della rete. Un'errata configurazione può causare la perdita del contatto con il proiettore. Prima di premere il pulsante per applicare le impostazioni, controllarle nuovamente. È opportuno annotare le impostazioni originali prima di apportarvi modifiche.

NON eseguire aggiornamenti software; l'aggiornamento deve essere eseguito solo dal personale tecnico qualificato di Digital Projection o sotto la sua supervisione.

Conformità agli standard internazionali

Rumore

Ordinanza sui livelli di rumore acustico GSGV

Il livello di pressione acustica è inferiore a 70 dB (A), come previsto dalla norma ISO 3744 o ISO 7779.

Interferenza RF

FCC

La Federal Communications Commission non consente di apportare all'unità modifiche o cambiamenti, FATTA ECCEZIONE per le modifiche e i cambiamenti specificati da Digital Projection nel presente manuale. L'inosservanza di tali disposizioni di legge implica la revoca del diritto di utilizzo dell'apparecchiatura da parte dell'utente.

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test e riscontrata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una giusta protezione contro pericolose interferenze quando l'apparecchiatura è in funzione in un'area residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, che l'interferenza non possa verificarsi in una determinata installazione. Se l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, che possono essere verificate mediante lo spegnimento e l'accensione dell'apparecchiatura, si consiglia di effettuare una delle operazioni riportate di seguito per eliminare l'inconveniente.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per l'assistenza.

Il dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose e (2) Questo dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

L'apparecchiatura contiene un modulo trasmettitore RF con approvazione FCC e ID FCC R68WIPORT.

Direttiva europea sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE)

Digital Projection Ltd si impegna fermamente a favorire lo smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici. I nostri prodotti sono realizzati con l'intento di consentire il reimpiego, il riciclaggio e il recupero di tutti i componenti. Alla fine del suo ciclo di vita, il proiettore può essere restituito a Digital Projection Ltd o ai suoi agenti in modo da minimizzare l'impatto sull'ambiente.

Specifiche tecniche

Codici dei componenti

Proiettore **1080p 250:** 106-242, **sx+ 500:** 105-925, **HD 500:** 105-948, **XG 500:** 106-239, **1080p 500:** 106-241, **HD-250:** 106-240

Cavo di alimentazione 10A, Europa	102-163	Regno Unito	102-180
Cavo di alimentazione 13A, Nord America	102-165	Struttura di sollevamento	104-923
Unità di telecomando	105-023	4 batterie AAA	105-922
Cavo per unità di telecomando da 5 m	102-162		
Manuale dell'utente	105-923C	Informazioni importanti	105-924B

Parti di ricambio

Modulo lampada	001-742	Filtro aria	102-064

Obiettivi sx+ 500

Lente fissa 0.73 : 1	105-607
Lente fissa 1.2 : 1 (3 - 15m)	105-608
Lente fissa 1.2 : 1 (1.2 - 2.0m)	105-609
Lente zoom 1.5 - 2.02 : 1	105-610
Lente zoom 2.02 - 2.77 : 1	105-611
Lente zoom 2.77 - 4.51 : 1	105-612
Lente zoom 4.51 - 7.53 : 1	105-613

Obiettivi 1080p 500/250

Lente fissa 0.67 : 1	105-607
Lente fissa 1.12 : 1 (3 - 15m)	105-608
Lente zoom 1.12 : 1 (1.2 - 2m)	105-609
Lente zoom 1.39 - 1.87 : 1	105-610
Lente zoom 1.87 - 2.56 : 1	105-611
Lente zoom 2.56 - 4.16 : 1	105-612
Lente zoom 4.16 - 6.96 : 1	105-613

Obiettivi XG 500

Lente fissa 0.8 : 1	001-734
Lente fissa 1.2 : 1	001-735
Lente zoom 1.5 - 1.8 : 1	001-736
Lente zoom 1.8 - 2.25 : 1	001-737
Lente zoom 2.25 - 3.0 : 1	001-738
Lente zoom 3.0 - 4.5 : 1	001-739
Lente zoom 4.5 - 7.0 : 1	001-740

Obiettivi HD 500/250	***alta luminosità***	***alta contrasto***
Lente fissa 0.63 : 1	001-734	102-373
Lente fissa 0.96 : 1	001-735	102-835
Lente zoom 1.2 - 1.44 : 1	001-736	102-374
Lente zoom 1.44 - 1.8 : 1	001-737	102-375
Lente zoom 1.8 - 2.4 : 1	001-738	102-376
Lente zoom 2.4 - 3.6 : 1	001-739	102-377
Lente zoom 3.6 - 5.6 : 1	001-740	102-378

Parte ottica

Processore luce digitale

1080p 500/250: 3 x 0,95" Texas Instruments DMD™, risoluzione 1920 x 1080 píxel
sx+ 500: 3 x 0,94" Texas Instruments DMD™, risoluzione 1400 x 1050 píxel
HD 500/250: 3 x 0,8" Texas Instruments DMD™, risoluzione 1280 x 720 píxel
XG 500: 3 x 0,7" Texas Instruments DMD™, risoluzione 1024 x 768 píxel

Rapporto di contrasto	**1080p 500:** >2000:1 **250:** >5000:1 a campo intero (±10%) **sx+ 500:** >1600:1 a campo intero (±10%) **HD 500:** >1200:1 a campo intero (Obiettivi alta luminosità) **HD 250:** >4000:1 a campo intero (Obiettivi alta contrasto) **XG 500:** >1200:1 a campo intero (±10%)
Fattore di riempimento pixel	87%
Potenza lampada	**500:** 2 x 250W, **250:** 1 x 250W
Durata lampada (con funzionamento normale)	1500 ore in modalità lampada doppia (solo **500**) 3000 in modalità lampada singola
Luminosità	**1080p 500:** 6000 ANSI lumen (±10%) lampada doppia **1080p 250:** 2000 ANSI lumen (±10%) **sx+ 500:** 5500 ANSI lumen (±10%) in lampada doppia **HD 500:** 4500 ANSI lumen doppia (Obiettivi alta luminosità) **HD 250:** 1600 ANSI lumen (±10%) (Obiettivi alta contrasto) **XG 500:** 4500 ANSI lumen (±10%) modalità lampada doppia
Temperatura colore	Nativa: 7500°K (±1000°K), regolazione bilanciamento del bianco: 3000°K - 10000°K

Caratteristiche elettriche

Ingressi	RGB1, RGB2, DVI, Composite Video, S-Video, Component **1080p 500, 1080p 250, sx+ 500:** e SDI
Frequenza pixel	fino a 165 MHz
Ingressi di controllo	1 x LAN 1 x LAN wifi 1 porta seriale RS232: 19200 baud, 8 bit, 1 bit di stop, nessuna parità 1 x telecomando
Tensione principale	100-230 V CA ±10%, 48-62 Hz (monofase)
Consumo energia	**500:** 750 W, **250:** 500W
Normative internazionali	Conforme ai requisiti FCC per dispositivi di classe B Conforme alle direttive EMC (EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55022) Conforme alla direttiva per apparecchi a bassa tensione (EN 60950)
Indicatori	alimentazione, otturatore, errore, IR, lampada 1, lampada 2 (solo **500**)

Caratteristiche fisiche

Temperatura di funzionamento	da 0 a 35°C
Temperatura di immagazzinamento	da -10 a 50°C
Dissipazione termica	**500:** 2600 BTU/hr, **250:** 1733 BTU/hr
Umidità di funzionamento	20% all' 80% senza condensa
Peso	circa 27 kg
FC	FCC wifi ID, R68WIPORT
CE	

Detta informationshäfte innehåller följande utdrag ur användarmanualen:

Innehåll

Symboler som används i häftet 37
Försäkran om överensstämmelse 38
Allmänna säkerhetsanvisningar 39
Installationsanvisningar 40
Anvisningar för drift och konfigurering 41
Internationella standarder som följs 41
Buller 41
Radiofrekvent störning 41
Specifikationer 42
Detaljnummer 42
Optik 42
El 43
Fysiskt 43

Fullständig information om hur projektorn används, ansluts och ställs in finns i användarmanualen på CD-skivan.

Symboler som används i häftet

ELEKTRISK VARNING: Denna symbol anger att det finns risk för elektrisk stöt om inte anvisningarna följs noga.

VARNING: Denna symbol anger att det finns risk för fysisk skada till användaren och/ eller skada på utrustningen om anvisningarna inte följs noga.

OBS: Denna symbol anger viktig information som du bör läsa.

Försäkran om överensstämmelse

Direktiv som omfattas av denna försäkran

89/336/EEG - EMC-direktivet, ändrat av 92/31/EEG och 93/68/EEG.

73/23/EEC - lågspänningsdirektivet, ändrat av 93/68/EEG.

Produkter som omfattas av denna försäkran

Storskärms videoprojektor av typ	*CE-märket gäller sedan*
TITAN sx+-500	juni 2006
TITAN HD 500	juli 2006
TITAN HD 250	juli 2006
TITAN XG 500	juli 2006
TITAN 1080p 500	april 2007
TITAN 1080p 250	april 2007

Grund för denna försäkran

Den ovan identifierade produkten överensstämmer med skyddskraven i ovanstående EU-direktiv, och tillverkaren har tillämpat följande standarder.

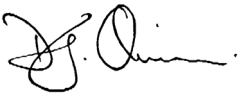
EN 55022:1998 - Radiostörningar från utrustning för informationsbehandling - Gränsvärden och mätmetoder.

EN 55024:1998 - Utrustning för informationsbehandling - Immunitet mot elektromagnetiska störningar - Gränsvärden och mätmetoder.

EN 55103:1997 - Fordringar på audio-, video- och audiovisuell utrustning och på utrustning för ljusstyrkor i studior och dylikt för yrkesmässigt bruk.

EN 60950:2000 - Säkerhet gällande utrustning för informationsteknologi, inklusive elektrisk yrkesmässig utrustning.

Den tekniska dokumentationen som krävs för att bevisa att produkterna uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet har sammanställt av undertecknad och finns tillgängliga för inspektion av relevanta myndigheter.

Undertecknat: 

Ansvarig: D.J. Quinn, Produktutvecklingsdirektör

Datum: 28 juli 2006

Observera!

Personer som beställer, köper, installerar och använder produkten skall uppmärksamma de begränsningar för användningen som är förutsättningen för att ovanstående försäkran om överensstämmelse skall gälla. Uppgifter om dessa speciella åtgärder kan erhållas på begäran och återfinns även i produktmanualerna.

Allmänna säkerhetsanvisningar

Öppna inte höljet. Det finns inga delar inuti som användaren kan laga.

Använd endast den medföljande elkabeln.

Se till att det finns en jordledning i uttaget, eftersom denna utrustning MÅSTE vara jordad.

Var försiktig så att små föremål som papper eller tråd inte faller ner i projektorn. Om det händer måste projektorn omedelbart stängas av och föremålen avlägsnas av auktoriserad servicepersonal.

Utsätt inte projektorn för regn eller fuktighet, och ställ ingen vätska på projektorn.

Dra ut kabeln före rengöring, och används en fuktig, inte våt, trasa.

Vidrör inte kontakten med våta händer.

Rör inte vid kontakten under åska.

Hantera elkabeln varsamt och undvik att den blir starkt böjd. Använd inte en skadad elkabel.

Det finns inga delar inuti lampdelen som användaren kan laga. Vid fel måste hela modulen bytas.

Var försiktig när du tar ut lampmodulen.

Vidrör ALDRIG lampan eller reflektorn.

Var noga med att inte vidröra glasytan på lampmodulen. Om du råkar vidröra glaset måste det göras rent före användningen. (se avsnitt 5, Underhåll.)

Använd inte lampan i mer än 1500 timmar, eftersom lampan eller lampmodulen och lampbytet kan då bli extra dyrt.

HIDlampor avger ljus av hög intensitet. Titta inte direkt i ljuset som kommer från lamphuset eller objektivet, och se till att det inte kommer föremål som förstoringsglas i ljusstrålen. Då kan ögonen skadas allvarligt.

Vidrör inte luftutsläppen - de blir varma under användningen.

Täck inte över eller blockera luftutsläppen eller luftintagen.

Täck inte över objektivet medan projektorn är påkopplad. Då kan det bli eldsvåda.

Låt alltid projektorn svalna i 5 minuter innan du kopplar från strömmen, flyttar projektorn eller byter lampa.

Använd aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel såsom alkohol eller thinner för att göra ren projektorn och objektivet.

Installationsanvisningar

Anslut LAN-kabeln endast via en LAN-anslutning till en dator. Andra liknande anslutningar kan innehålla en farligt hög spänningskälla.

Projektorn får bara installeras av lämpligt kvalificerad personal i enlighet med lokala byggbestämmelser.

Projektorn ska installeras så nära eluttaget som möjligt.

Elanslutningen ska vara enkelt åtkomlig, så att kontakten kan dras ut i en nödsituation.

Se till att det är ett utrymme på minst 30 cm mellan luftutsläppen och en vägg, och 10 cm på de övriga sidorna.

Installera inte projektorn nära något som kan skadas av värme som avges under användningen, t.ex. takplattor av polystyren, gardiner etc.

Projektorn väger ca 27 kg. Använd rätt lyftteknik när du lyfter projektorn.

Om projektorerna ska staplas MÅSTE stapeln vara vertikal, så att påfrestningarna fördelas över alla fyra rampunkterna.

Kontrollera före installationen att den yta eller det tak eller stativ som ska projektorn ska stå på klarar den sammanlagda vikten av projektorn och objektivet (se specifikationen beträffande exakta vikter).

Separata säkerhetskedjor eller säkerhetsvajrar ska alltid användas för varje projektor.

Ställ inga tunga föremål ovanpå projektorhöljet. Det är bara höljets hörn och staplingsramen som är starka nog för en annan projektor.

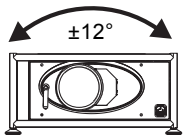
Stapla inte fler än 3 projektorer.

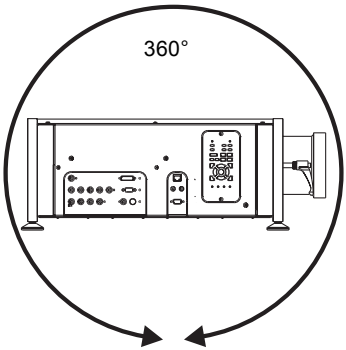
Tappa inte projektorn och akta den för stötar.

1080p, sx+500: Objektivlåset ska alltid stå i låst läge för att förhindra att objektivet faller ut.

Ställ projektorn på ett torrt område där den inte kan nås av damm, fuktighet, ånga, rök, solljus eller värme.

Vicka inte projektorn mer än ±12° sidledes under användningen, annars kan lampan eller lampmodulen skadas allvarligt, och bytet kan då bli extra dyrt. Projektorn kan vickas framåt eller bakåt alltefter behov.





Anvisningar för drift och konfigurering

Gör inga ändringar av nätverkskonfigureringen om du inte är helt förtrogen med den eller har inhämtat råd från din nätverksansvarige. Om du gör ett fel kan det hända att du förlorar kontakt med projektorn. Kontrollera alltid ändringarna en extra gång innan du trycker på APPLY. Anteckna alltid de ursprungliga inställningarna och eventuella nya inställningar du gör.

Programvaruuppdateringar ska INTE utföras utom av eller under överinseende av personal från Digital Projection Service.

Internationella standarder som följs

Buller

Lag om information om akustiskt buller enligt GSGV (förordning till tysk lag om apparaters säkerhet)

Ljudtrycksnivån är lägre än 70 dB (A) i enlighet med ISO 3744 eller ISO 7779.

Radiofrekvent störning

FCC

Federala kommunikationskommittén tillåter inga modifikationer eller ändringar av enheten UTOM sådana som specificeras av Digital Projection i denna handbok. Den som bryter mot denna statliga bestämmelser kan fråntas rätten att använda utrustningen.

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla fordringarna för digital utrustning av klass B enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är satta för att ge rimligt skydd mot skadlig interferens när utrustningen används i ett bostadsområde. Utrustningen alstrar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och kan, om den inte installeras eller används i enlighet med anvisningarna, ge upphov till menliga störningar av radiokommunikationer. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte förekommer i en viss installation. Om utrustningen förorsakar störningar av radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att utrustningen kopplas av och på igen, kan störningarna elimineras genom en eller flera av följande åtgärder:

- Vrid eller flytta på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett nätuttag som tillhör en elkrets annan än den till mottagaren är ansluten.
- Rådgör med försäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker.

Denna utrustning uppfyller kraven i del 15 i FCC-reglerna. Användandet av den är underkastat följande villkor: (1) Utrustningen får inte orsaka menliga störningar, och (2) utrustningen måste acceptera eventuella störningar, inklusive störningar som kan orsaka driftsproblem.

Utrustningen innehåller en FCC-godkänd RF-sändarmodul med FCC-identifikationen R68WIPORT.

Direktivet om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE-direktivet)

Digital Projection Ltd är fast föresatta att minska avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Våra produkter konstrueras med återanvändning och återvinning av samtliga komponenter i tankarna. I det syftet kan du lämna tillbaka din projektor till Digital Projection Ltd eller vår återförsäljare, så att skadlig inverkan på miljön kan hållas till ett minimum.

Specifikationer

Detaljnummer

Projektor — **1080p 250:** 106-242, **sx+ 500:** 105-925, **HD 500:** 105-948, **XG 500:** 106-239, **1080p 500:** 106-241, **HD-250:** 106-240

Elkabel 10A, Europa	102-163	Storbritannien	102-180
Elkabel 13A, Nordamerika	102-165	Staplingsramen	104-923
Fjärrkontroll	105-023	4 st. AAA batterier	105-922
Fjärrstyrningskabel 5 m	102-162		
Användarhandbok	105-923C	Viktig information	105-924B

Reservdelar

Lampmodul	001-742	Luftfilter	102-064

Objektiv sx+ 500

0.73 : 1 fast objektiv	105-607
1.2 : 1 fast objektiv (3 - 15m)	105-608
1.2 : 1 fast objektiv (1.2 - 2.0m)	105-609
1.5 - 2.02 : 1 zoomobjektiv	105-610
2.02 - 2.77 : 1 zoomobjektiv	105-611
2.77 - 4.51 : 1 zoomobjektiv	105-612
4.51 - 7.53 : 1 zoomobjektiv	105-613

Objektiv XG 500

0.8 : 1 fast objektiv	001-734
1.2 : 1 fast objektiv	001-735
1.5 - 1.8 : 1 zoomobjektiv	001-736
1.8 - 2.25 : 1 zoomobjektiv	001-737
2.25 - 3.0 : 1 zoomobjektiv	001-738
3.0 - 4.5 : 1 zoomobjektiv	001-739
4.5 - 7.0 : 1 zoomobjektiv	001-740

Objektiv 1080p 500/250

0.67 : 1 fast objektiv	105-607
1.12 : 1 fast objektiv (3 - 15m)	105-608
1.12 : 1 zoomobjektiv (1.2 - 2m)	105-609
1.39 - 1.87 : 1 zoomobjektiv	105-610
1.87 - 2.56 : 1 zoomobjektiv	105-611
2.56 - 4.16 : 1 zoomobjektiv	105-612
4.16 - 6.96 : 1 zoomobjektiv	105-613

Objektiv HD 500/250	***kickljusstyrka***	***kickkontrast***
0.63 : 1 fast objektiv	001-734	102-373
0.96 : 1 fast objektiv	001-735	102-835
1.2 - 1.44 : 1 zoomobjektiv	001-736	102-374
1.44 - 1.8 : 1 zoomobjektiv	001-737	102-375
1.8 - 2.4 : 1 zoomobjektiv	001-738	102-376
2.4 - 3.6 : 1 zoomobjektiv	001-739	102-377
3.6 - 5.6 : 1 zoomobjektiv	001-740	102-378

Optik

Digital ljusprocessor

1080p 500/250: 3 x 0.95” Texas Instruments DMD™, upplösning 1920 x 1080 pixlar
sx+ 500: 3 x 0.94” Texas Instruments DMD™, upplösning 1400 x 1050 pixlar
HD 500/250: 3 x 0.8” Texas Instruments DMD™, upplösning 1280 x 720 pixlar
XG 500: 3 x 0.7” Texas Instruments DMD™, upplösning 1024 x 768 pixlar

Kontrastförhållande	**1080p 500:** >2000:1 **250:** >5000:1 full field (±10%) **sx+ 500:** >1600:1 helt fält (±10%) **HD 500:** >1200:1 helt fält (±10%) (Objektiv kickljusstyrka) **HD 250:** >4000:1 helt fält (±10%) (Objektiv kickkontrast) **XG 500:** >1200:1 helt fält (±10%)
Fyllnadsfaktor	87%
Lampeffekt	**500:** 2 x 250W, **250:** 1 x 250W
Lampans livslängd (typiskt)	1500 timmar med dubbla lampor (**500** endast), 3000 med en lampa
Ljusstyrka	**1080p 500:** 6000 ANSI-lumen (±10%) med dubbla lampor **1080p 250:** 2000 ANSI-lumen (±10%) **sx+ 500:** 5500 ANSI-lumen (±10%) med dubbla lampor **HD 500:** 4500 ANSI-lumen dubbla (Objektiv kickljusstyrka) **HD 250:** 1600 ANSI-lumen (±10%) (Objektiv kickkontrast) **XG 500:** 4500 ANSI-lumen (±10%) med dubbla lampor
Färgtemperatur	Ojusterad: 7500°K (±1000°K), med vitbalansjustering: 3000°K - 10 000°K

El

Ingångar	RGB1, RGB2, DVI, Composite Video, S-Video, Component **1080p 500, 1080p 250, sx+ 500:** och SDI
Pixelklocka	upp till 165 MHz
Styringångar	1 st.LAN 1 st.wifi LAN 1 st. RS232 serieport:19200 baud, 8 databitar, 1 stoppbit, ingen paritet 1 st.fjärrstyrningsingång
Nätspänning	100-230 VAC ±10%, 48-62Hz (enfas)
Strömförbrukning	**500:** 750 W, **250:** 500W
Internationella bestämmelser	Uppfyller FCC-kraven för klass B Uppfyller EMC-direktiven (EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55022) Uppfyller lågspänningsdirektivet (EN60950)
Indikatorer	Ström, Slutare, Fel, IR, Lampa 1, Lampa 2 (**500** endast)

Fysiskt

Driftstemperatur	0 till 35°C
Förvaringstemperatur	-10 till 50°C
Värmeavledning	**500:** 2600 BTU/hr, **250:** 1733 BTU/hr
Fuktighet under drift	20% till 80% (ej kondenserande)
Vikt	ca 27 kg

FCC wifi ID, R68WIPORT